



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 3 dicembre 2013

**IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA IL RIPRISTINO DEL SERVIZIO DELLA METRO-NORTH HUDSON
LINE DOMANI MATTINA**

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi che MTA Metro-North Railroad riprenderà più del 98% del suo regolare servizio nella Hudson Line in tempo per i pendolari del Mercoledì mattina, in seguito al tragico deragliamento della scorsa settimana. La ferrovia è stata in grado di eliminare i detriti, ricostruire binari e ripristinare uno dei tre binari nella zona che non era stata significativamente danneggiata nell'incidente.

“Grazie a uno sforzo straordinario e a tutto il lavoro costante, oltre il 98% del servizio sarà ripristinato per i pendolari della Hudson Line, in tempo per l'ora di punta di domani mattina”, ha detto il Governatore Cuomo. “Poiché il NTSB continua la sua indagine sul deragliamento di domenica mattina, l'MTA sta pienamente cooperando per scoprire cosa esattamente ha causato questo orribile incidente che ha causato la morte di quattro persone e il ferimento di molte altre. Le famiglie degli scomparsi e quelli ancora stanno recuperando continuano ad essere nei nostri pensieri e preghiere. Vorrei ringraziare le nostre squadre di Metro-North e i primi soccorritori che hanno lavorato instancabilmente per riaprire la Hudson Line il più rapidamente possibile”.

“Lo straordinario lavoro delle forze di Metro-North ha consentito una rapida ripresa del servizio e mi congratulo con loro”, ha detto il Presidente e Amministratore Delegato di MTA, Thomas F. Prendergast. “Voglio anche ringraziare il Governatore Cuomo per la sua leadership durante questa crisi e tutti i primi soccorritori del Dipartimento di Polizia di New York, il Dipartimento dei Vigili del Fuoco di New York e gli operatori del soccorso negli ospedali della zona per la loro risposta rapida ed assistenza di esperti nel trattare questo tragico incidente”.

Il personale ha lavorato per tutta la notte lunedì per rimuovere i detriti e la zavorra e cominciare nuovi collegamenti. Con l'approvazione del Consiglio per la Sicurezza del Trasporto Nazionale, che sta conducendo le indagini, tutti i vagoni ferroviari sono stati liquidati dalle piste dalle 18:00 di lunedì e trasferite al Highbridge Yard nel Bronx e Croton-Harmon Yard a Westchester dove rimangono sequestrati dalla NTSB per ulteriori indagini.

Circa 900 galloni di carburante diesel sono stati pompati dalla locomotiva prima di essere rimossi dalla scena dell'incidente e i lavoratori hanno utilizzato un particolare dispositivo chiamato Rail Vac per

Italian

rimuovere il carburante rimanente che si è versato durante l'incidente. Nessun carburante ha raggiunto sia Harlem o il fiume Hudson.

Le squadre Metro-North stanno ricostruendo circa 800 piedi di pista danneggiati dal deragliamento di Domenica a Spuyten Duyvil nel Bronx. La sezione dove è avvenuto l'incidente ha tre binari. Il binario centrale è stato gravemente danneggiato e quello esterno, vicino al fiume, è stato distrutto. Le squadre continueranno a ricostruire i due binari danneggiati mentre il servizio riprende in ogni singolo binario.

Come risultato di questa capacità limitata del binario per un segmento di un miglio, i treni di punta delle 06:00 saranno combinati in tre, e tutti i clienti devono aspettarsi possibili ritardi alla Hudson Line di 10-15 minuti.

Mercoledì, 4 dicembre i seguenti treni saranno cancellati/combinati:

- Il treno delle 07:15 da Scarborough a Grand Central Terminal si combina con quello delle 07:16 da Croton-Harmon, che farà tutte le fermate di entrambi i treni.
- Il treno delle 07:37 da Ossining a Grand Central Terminal si combina con quello delle 07:40 da Croton-Harmon, che farà tutte le fermate di entrambi i treni.
- Il treno delle 08:45 da Greystone a Grand Central Terminal si combina con quello delle 08:22 da Croton-Harmon, che farà tutte le fermate di entrambi i treni.

Il servizio di autobus Hudson RailLink servirà la stazione Duyvil Spuyten, ma non ci sarà nessun parcheggio in quella stazione a causa della presenza di numerosi autocarri pesanti e attrezzature specializzate sui binari necessarie per i lavori di ricostruzione.

Il lavoro continua con il Dipartimento Ferroviario che installerà nuovi collegamenti e rotaie, oltre a prevedere un nuovo sostegno. Il nuovo terzo binario che fornisce energia elettrica per alimentare i treni verrà installato dal Dipartimento dell'Energia seguito dal Dipartimento della Segnaletica che lavora per ripristinare il sistema segnaletico. Quando il lavoro è completato, saranno eseguiti dei test sui treni prima che il servizio possa essere ripreso. Questo lavoro avverrà tutta la giornata di martedì e probabilmente nei prossimi giorni. L'obiettivo è quello di ripristinare tutti i binari appena possibile.

Mentre la ferrovia opererà con solo tre dei suoi 175 treni giornalieri regolari della Hudson Line su un singolo binario.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

Italian